

• Böhlen



• Rötha



**Stadt Böhlen**  
mit dem Stadtteil Großdeuben und Ortsteil Gaulis



**Stadt Rötha**  
mit den Ortsteilen Espenhain, Pötzschau,  
Oelzschau und Mölbis



# Amtsblatt

Jahrgang 34 - Nummer 12

Freitag, den 1. November 2024

Lesen Sie uns auch Online!

**11.11.2024**  
**RATHAUSSTURM**  
**RÖTHA**

Wir freuen uns auf euch!

**Programmbeginn: 10 Uhr**

Für euer leibliches Wohl ist  
gesorgt

Schlüsselübergabe,  
Vorstellung des neuen  
Prinzenpaares uvm.

**Der Großdeubener  
Karnevalsverein  
1965 e.V. stürmt das**

**RATHAUS**

am 11.11.2024  
vor dem Rathaus Böhlen

ab 10:30 Programm für Groß und Klein  
11:11 Uhr Rathaussturm

# Gut von A-Z beraten

Tel. 03 42 03 / 4 40 24  
www.bachstein-solar.de

Bachstein  
**Solar**  
natürlich mit Sonne



Hausgeräte - Reparaturen  
und Verkauf

Leipziger Str. 24 · Zwenkau  
Tel. 03 42 03 / 3 10 65  
www.elektro-kaenel.de

Elektro  
**Känel**

Fachhandel · Service · Hausgeräte

**Kundendienst: 01 72 / 5 36 84 78**



Pegauer Str. 15  
04442 Zwenkau  
Telefon: 034203 31208  
WhatsApp: 0152 21494003  
www.zwenkauer-reisebuero.de



## Umzüge · Möbelspedition **HTU-UMZUGSSERVICE**

Inh.: Jürgen Zetzsche  
- Güter- u. Möbeltransporte - Umzüge NAH und FERN -  
- Haushaltsauflösungen - Entsorgung -  
Schösserstr. 3 a · 04571 Rötha · Tel. 03 42 06/7 30 30 · Funk 01 77/5 95 55 12



**Hellmund Mineralöle** Inh. Dirk Mothes

TOTAL Markenheizöle · Diesel · Baustellenservice  
Verkauf von Gasflaschen

Telefon: 034206-53300 · Fax: 034206-54401  
Bahnhofstraße 43 a · 04571 Rötha



**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE

GENERALVERTRETUNG  
**Uwe Fischer**

Versicherungsfachmann (BWW)  
Ausschließlichkeitsvertreter

Weststraße 5  
04564 Böhlen  
Telefon: 034206 54596  
Mobil: 0171 3723282

**Professioneller Obstbaumschnitt,  
Baumpflege und Baumfällungsarbeiten,  
Totholzentfernung**

Tel.: 0151/23336293



**SCHULZE GmbH**



Gewerbegebiet Waldstr.  
04552 Wyhratal-Zedtlitz  
Tel.: 0 34 33 / 20 83 22  
Fax: 0 34 33 / 20 83 23

Ihr Partner mit dem Komplettservice  
Werkstattöffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr



**KFZ-Service MOTHES**

04571 Rötha · Bahnhofstraße 43a  
Tel. 03 42 06 / 5 41 80

• Reparaturen aller Fahrzeugtypen • Glasservice  
• GTÜ-Prüfstützpunkt für HU und AU • UnterbodenpRege- und Konservierung  
• Servicewagen • Karosserie- und Lackarbeiten



# Stadt Böhlen

## Öffnungs- und Sprechzeiten

### Stadtverwaltung Böhlen

Rathaus, Karl-Marx-Straße 5  
Telefon: 034206 609 - 0  
E-Mail: stadtverwaltung@stadt-boehlen.de

### Öffnungszeiten:

Montag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr

Die **Kasse** der Stadtverwaltung ist zu den Öffnungszeiten des Rathauses zugänglich.

Weiterhin können Sie für den Zahlungsverkehr Überweisungen nutzen.

(Konto-Nr.: DE24 8605 5592 1220 0100 02).

Der Zutritt zum **Einwohnermeldeamt**, Haus II, Platz des Friedens 10, ist zu folgenden Öffnungszeiten möglich:

<b>Montag</b>	<b>geschlossen</b>
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr

### Stadtbibliothek

Der Zutritt zur Stadtbibliothek ist zu den folgenden Öffnungszeiten möglich:

Montag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

### Friedensrichter

Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters findet am **26.11.2024** in der Zeit von **16:30 - 17:30 Uhr** im Beratungsraum im Dachgeschoss des Rathausneubaues statt.

### Termine des Stadtrates der Stadt Böhlen

12.11.2024	18:30 Uhr	Verwaltungsausschuss, Haus II Stadtverwaltung
18.11.2024	18:30 Uhr	Technischer Ausschuss, Haus II Stadtverwaltung
28.11.2024	18:30 Uhr	Stadtratssitzung, Kulturhaus, Kleiner Saal

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage.

### Schaukästen

#### Stadtgebiet Böhlen

Rathaus, Karl- Marx- Str. 5, Weststr., K.-Bartelmann-Str., R.-Wagner- Str., Am Ring

#### Stadtteil Großdeuben:

Hauptstraße 10; 55; 72; 87; Straße des Friedens/Ecke Turnerstr.

#### Ortsteil Gaulis:

Lindenplatz

**Amtliche Bekanntmachungen**

**Grundsteuer 2025 – keine Zahlung ohne neuen Bescheid Bitte warten Sie auf Ihren neuen Grundsteuerbescheid**



Aufgrund der ab 1. Januar 2025 geltenden neuen Rechtslage kommt es zu Änderungen bei der Bewertung der Grundstücke. Gleichzeitig wird auch die Festsetzung der Grundsteuern den neuen gesetzlichen Regelungen angepasst.

Die Stadt Böhlen informiert, dass die zuletzt erteilten Grundsteuerbescheide zugleich Vorauszahlungsbescheide für Folgejahre waren.

Sie wurden in diesem Fall aufgefordert, bis zur Bekanntgabe eines neuen Bescheides jährlich zu bestimmten Fälligkeitsterminen Zahlungen auf die Grundsteuer zu leisten.

Diese **Zahlungsverpflichtungen entfallen ab dem 1. Januar 2025 zunächst**. Sollten Sie dem Kreditinstitut zur Bezahlung der Grundsteuer einen Dauerauftrag erteilt haben, stornieren Sie diesen bitte. Grundsteuerzahlungen auf Grundlage eines alten Grundsteuerbescheides werden zurückerstattet.

Sofern für Ihren Grundbesitz eine Grundsteuer für 2025 festzusetzen ist, wird in jedem Falle **nach dem 1. Januar 2025 ein neuer Grundsteuerbescheid versandt**.

Haben Sie uns ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt, ist nichts weiter zu tun. Ein Lastschriftinzug erfolgt erst wieder, nachdem ein neuer Steuerbescheid erlassen wurde.

Die Stadt Böhlen ermittelt Ihren jeweiligen Grundsteuerbetrag auf der Grundlage des vom Finanzamt mitgeteilten Grundsteuerermessbetrages. Dieser wird mit dem Hebesatz der Stadt multipliziert.

Der Hebesatz wird im Rahmen der Aufkommensneutralität vor dem 01.01.2025 überprüft und ggf. in neuer Höhe beschlossen.

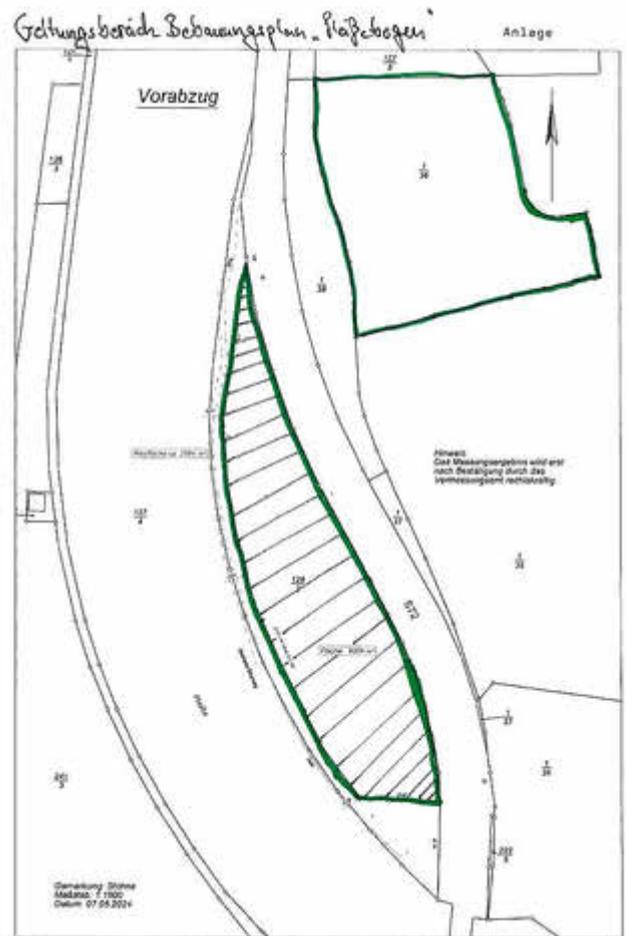
Aufkommensneutralität bedeutet nicht, dass Ihr einzelner Grundsteuerbetrag sich nicht verändert, sondern bezieht sich auf die Summe aller Grundsteuerbeträge im Stadtgebiet. Diese Summe soll, verglichen mit dem Aufkommen in 2024, nicht nennenswert nach oben oder nach unten abweichen.

**Widersprüche** die sich auf die Höhe der Grundsteuer, resultierend aus der Höhe des Grundsteuerermessbetrages, beziehen sind deshalb **an das Finanzamt Grimma**, Lausicker Straße 2-4, 04668 Grimma zu richten.

**Öffentliche Bekanntmachung über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Pleißebogen“**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen hat am 26.09.2024 in öffentlicher Sitzung die Aufstellung des Bebauungsplanes „Pleißebogen“ gemäß § 2 BauGB beschlossen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes betrifft eine Teilfläche des Flurstücks 126/2 sowie das Flurstück 1/36 der Gemarkung Stöhna. Es umfasst ein ca. 18.500 m<sup>2</sup> großes Gebiet und ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes sollen die bauplanungsrechtlichen Zulässigkeitsvoraussetzungen für eine eventuelle Bebauung geschaffen werden und die zulässigen Nutzungen festgesetzt werden.

Dietmar Berndt  
Bürgermeister

**Beschluss der 1. Sitzung des Technischen Ausschusses der Stadt Böhlen vom 17.09.2024**

Anzahl der Stimmberechtigten: 11  
davon teilgenommen: 9

**Stellungnahme der Gemeinde gemäß § 36 BauGB zum Bauantrag zur Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 48/a der Gemarkung Gaulis (Nr. 16/24)**

**Beschluss-Nr.: TA 01/01/2024**

Der Technische Ausschuss der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, dass das Einvernehmen gemäß § 36 BauGB zum Bauantrag zur Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 48/a der Gemarkung Gaulis erteilt wird.

Die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses vom 17.09.2024 kann im Zimmer EG 2.04 des Rathauses eingesehen werden.

Dietmar Berndt  
Bürgermeister



Wann erscheint die nächste Ausgabe? Scan mich!  
**Ihr Amtsblatt Böhlen**

## • Informationen aus der Stadtverwaltung

### Der Bürgermeister informiert

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Schokoweihnachtsmänner in den Supermarktregalen lassen schon erahnen in welche Richtung es geht. Schon bald steht die Weihnachtszeit vor der Tür. Um wie jedes Jahr sehr weihnachtlich in die Adventszeit zu starten, lade ich Sie hiermit recht herzlich zu unserem **14. Christkindlmarkt** am 30.11.2024 auf dem Markt in Böhlen ein. Dieses Jahr wird es eine kleine Neuerung geben. Der Weihnachtsmarkt wird erst 15:00 Uhr beginnen. Dafür ist das weihnachtliche Markttreiben bis 21:00 Uhr garantiert. Ich freue mich auf Sie!

An dieser Stelle möchte ich noch eine weitere Einladung aussprechen. Am 14.12.2024 um 15:00 Uhr sind Sie herzlich zur **Weihnachtsgala der Stadt Böhlen** in unser Kulturhaus eingeladen. Der Kulturverein ist bereits fleißig am Proben für das diesjährige Programm. Tickets erhalten Sie für 3,00 € an der Ticketkasse des Kulturhauses Böhlen. Auch hier hoffe ich auf zahlreiches Erscheinen.

Im September wurde ich, zum Einklang in den Herbst, zum **Herbstfest des KGV „Am Streitteich“ e.V.** eingeladen. Sowohl für die Vereinsmitglieder, als auch für Gäste wurde am 28.09.2024 eine Menge geboten. Es gab Kettcars und eine Hüpfburg zum Austoben, die Puppenbühne führte ein Stück auf und es wurde Leckeres vom Grill und aus dem Topf geboten. Und auch für kalte und warme Getränke war bestens gesorgt. Die Brandschutztechnik-Firma Rose präsentierte sich ebenso auf dem Herbstfest wie 3D-Druck-Produkte. Es war ein schönes und geselliges Herbstfest.

Im Zuge der Baumaßnahmen der Sachsen-Franken-Magistrale durch die Deutsche Bahn wird es im November zu einigen Beeinträchtigungen kommen müssen. Voraussichtlich vom **02.11. bis 09.11.** kommt es zur **Sperrung des Bahnverkehrs in Böhlen**. Die Sperrzeit wird gleichzeitig dazu genutzt, **Sondierungsarbeiten am Bahnhof Böhlen** im Bereich des Kreuzungsbauwerkes vorzu-

nehmen. Das passiert am Wochenende 02./03. November. Sollte sich am 03. November herausstellen, dass sich in diesem Bereich der Kampfmittelverdacht verhärtet, ist es durchaus möglich, dass es am 06. und/oder 07.11.2024 zu einer Evakuierung kommt. Ein möglicher Evakuierungsradius wird erst nach diesem Wochenende festgelegt, sodass ich dazu noch keine Aussage treffen kann. Ich bitte Sie, sich auf unserer Homepage, in den Schaukästen, auf den sozialen Medien, aber auch durch die lokale Presse und Radio auf dem Laufenden zu halten. Bei einer möglichen Evakuierung werden auch Lautsprecherdurchsagen aufmerksam auf die Situation machen.

**Anmerkung: Bitte beachten Sie, dass diese Information zum Erscheinungszeitpunkt des Amtsblattes bereits veraltet sein kann!**

Ende November wird es noch eine weitere Sperrung geben. Vom **22.11.2024 - 26.11.2024** wird es zur **Vollsperrung der ehemaligen S72 zwischen Böhlen und Großdeuben** kommen. Ich berichtete Ihnen bereits im letzten Amtsblatt davon. Der Bahnverkehr wird von dieser Sperrung nicht betroffen sein.

Nun haben wir konkrete Informationen, die Sie in diesem Amtsblatt im Beitrag „Rückbau der B2-Überführung“ entnehmen können. Dort finden Sie auch einen Fahrplan für einen Shuttlebus, der die Großdeubener Bürgerinnen und Bürger an dem betroffenen Freitag und Montag nach Großstädeln fährt, um von dort aus nach Böhlen zu gelangen. Ich bitte um Beachtung und Ihr Verständnis.

Es könnte ein angespannter November werden, doch auch das werden wir schaffen und wenn das dann überstanden ist, wartet die besinnliche Weihnachtszeit auf uns.

In diesem Sinne grüße ich Sie frohen Mutes.



Ihr Bürgermeister  
Dietmar Berndt

### Stellenausschreibung

Die Stadt Böhlen (ca. 7000 EW) hat zum 1. Juni 2025 eine unbefristete Stelle als

#### Mitarbeiter im Bauhof (m/w/d)

zu besetzen.

#### Die Aufgaben des Bauhofes umfassen schwerpunktmäßig die

- Pflege und Unterhaltung der gemeindeeigenen Grünanlagen, Spielplätze,
- Straßenunterhaltung und -reinigung,
- Winterdienst,
- Unterhaltung an gemeindeeigenen Anlagen und Einrichtungen,
- Durchführung von Umzügen und Transporten,
- Malerarbeiten und kleinere Reparaturarbeiten im Innen- und Außenbereich sowie an Arbeitsgeräten,
- Kontrolle des technischen Zustands der Objekte,
- Wartung, Steuerung und Sicherung der Energie- und Gebäudetechnik,
- Selbstständiges Arbeiten unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen,
- Vertretung Hausmeister in kommunalen Einrichtungen

#### Einstellungsvoraussetzungen sind:

- Eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen oder technischen Beruf, wünschenswert im Bereich Heizung, Sanitär und Lüftung, Elektroinstallation/ Elektrotechnik
- Führerschein der Klasse C1 sowie Berechtigungsscheine zum Führen von Arbeitsmaschinen
- Technisches Verständnis und gute handwerkliche Fähigkeiten
- Körperliche Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Weiterbildung

#### Weiterhin wird von der Bewerberin/dem Bewerber erwartet:

- Eigenständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- Kompetentes und freundliches Auftreten
- Bereitschaft zur flexiblen Arbeitszeiteinteilung sowie die Bereitschaft zur Arbeit an Wochenenden und in Schichten

Die Entlohnung richtet sich entsprechend der Qualifikation nach dem TVöD.

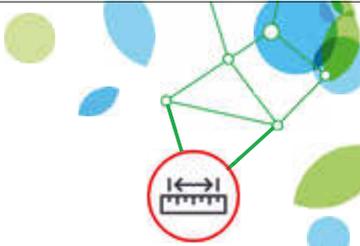
Sollten Sie interessiert sein, so senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften, Urkunden, Nachweise über bisherige berufliche Tätigkeiten und Referenzen) bis zum **30. November 2024** an die

Stadtverwaltung Böhlen  
Bürgermeister  
Herrn Dietmar Berndt  
Karl-Marx-Straße 5  
04564 Böhlen

Ergänzende Auskünfte erhalten Sie unter: Tel.: 034206 / 60920

**Hinweis:** Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist den Bewerbungsunterlagen beizufügen. Weiterhin bitten wir um Ihr Verständnis, dass Reisekosten und Bewerbungskosten nicht erstattet werden können. Mit der Einreichung Ihrer Bewerbungsunterlagen stimmen Sie ausdrücklich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu. Eine Verarbeitung der Daten erfolgt ausschließlich zum Zweck des Bewerbungsverfahrens. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Ansonsten werden die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber (m/w/d) aus datenschutzrechtlichen Gründen vernichtet.



### 4. Bauabschnitt Gaschwitz - Böhlen Neubau des Kreuzungsbauwerks Böhlen

Bauvorbereitende Maßnahmen bereits im November 2024

Der Abschnitt Gaschwitz-Böhlen ist Teil der Sachsen-Franken-Magistrale und wurde bereits vor einigen Jahren nach modernen Standards umgebaut. Im letzten Bauabschnitt wird ab 2026 die eingleisige Eisenbahnbrücke über die Gleise im Bahnhofsbereich neu gebaut.

Bereits im November 2024 finden bauvorbereitende Maßnahmen im Bereich des Kreuzungsbauwerkes statt. Am **2. und 3. November 2024** werden Kampfmittelsondierungen im zukünftigen Baubereich durchgeführt. Diese Maßnahmen dienen der Untersuchung des Baugrundes, um möglicherweise vorhandene Kampfmittel zu finden und zu beseitigen. Das ist ein standardmäßiges Vorgehen bei umfangreichen Infrastrukturmaßnahmen.

Sollten im Bereich des Bahnhofs Böhlen Kampfmittel sondiert werden, welche beseitigt werden müssen, ist dafür der **5. und 6. November 2024** vorgesehen.

Wir sind bemüht, die mit den Arbeiten im Zusammenhang stehenden Störungen so gering wie möglich zu halten. Leider lassen sich Beeinträchtigungen jedoch nicht immer vermeiden. Dafür bitten wir um Ihr Verständnis.

Für Rückfragen erreichen Sie uns per E-Mail unter: [sachsen-franken-magistrale@deutschebahn.com](mailto:sachsen-franken-magistrale@deutschebahn.com)

Weiter Informationen zum Projekt finden Sie auf der website: [sachsen-franken-magistrale.de](http://sachsen-franken-magistrale.de)

Ihre Deutsche Bahn

Dresden, Oktober 2024



## 70 Jahre Klöppelzirkel Böhlen – Vernissage im Kulturhaus

Der Klöppelzirkel Böhlen besteht seit über 70 Jahren - so ein Jubiläum muss man erstmal schaffen. Erschwerend kommt hinzu, dass die Handarbeitstechnik Klöppeln bei der jungen Generation nicht so viel Anklang findet. Und dennoch treffen sich die Mitglieder des Klöppelzirkels Böhlen in regelmäßigen Abständen, um gemeinsam ganz besondere Handarbeit zu erschaffen.

Zu einer Vernissage, die am 15.10.2024 im Kulturhaus Böhlen stattfand, stellte der Zirkel viele der verschiedenen Arbeiten und Projekte aus, die über die Jahre entstanden sind. Neben Gemeinschaftsarbeiten für mehrere Fotokalender, wurden saisonale Arbeiten (z.B. Oster- oder Weihnachtsdekoration) oder auch eigene Entwürfe präsentiert. Vitrinen und Galerien bestückt mit verschiedenster Klöppelkunst zierten das große Foyer im Kulturhaus.



Zirkelleiterin Dorothea Heilmann brachte die Geschichte und die Arbeit des Zirkels den Gästen näher, bevor sie dann die Ausstellung eröffnete. Musikalisch wurde die ganze Veranstaltung mit schönen Klavierstücken, gespielt von Kai Nestler, umrahmt. Auch Bürgermeister Dietmar Berndt war Gast dieser Vernissage und gratulierte den Mitgliedern des Klöppelzirkels zu ihrem beachtlichen Jubiläum.

Wir wünschen weiterhin alles Gute für die künftige Zirkelarbeit viel Freude am traditionellen Handwerk.

### Rückbau der B2-Überführung

#### Pressemitteilung der Niederlassung Ost der Autobahn GmbH

Im November 2024 beginnt der Abbruch der alten Überführung der B2.

Hierzu ist es allerdings notwendig, die K 7935 vom 22.11.2024 früh 6:00 Uhr bis zum 26.11.2024 früh 6:00 Uhr voll zu sperren, auch für Radfahrer und Fußgänger.

Für den Fahrverkehr wird eine Umleitung eingerichtet. Leider sind davon auch die Buslinien 100 und 107 des Regionalbus Leipzig betroffen. Die Linien werden zwischen den Haltepunkten Großstädteln S-Bahnhof / Zörbigerstraße und den Haltepunkten in Zwenkau bzw. Böhlen über die Autobahn A 72 umgeleitet. Für die nicht angefahrenen Haltestellen wird ein Shuttlebus am Freitag, den 22.11.2024 und Montag, den 25.11.2024 eingesetzt.

Radfahrer und Fußgänger werden gebeten die öffentlichen Verkehrsmittel zu nutzen. Zur Fortführung der Bauarbeiten informieren wir Sie gern weiter.

Darüber hinaus hoffen wir bei den betroffenen Anwohnern, Schülern, Eltern und Lehrern auf Verständnis und Entgegenkommen.

### Ein weiterer Abschied im Kinderhort „Pfiffikus“

Nach 18 Jahren im Kinderhort „Pfiffikus“ war es auch für die Hortnerin Frau Hellmanowitz Zeit, auf Wiedersehen zu sagen. Die gelernte Krippenerzieherin war seit August 2006 als Hortnerin bei uns tätig. Am 27.09. verabschiedete Hauptamtsleiterin Frau Geßner, stellvertretend für die gesamte Stadtverwaltung, Frau Hellmanowitz in ihren wohlverdienten Ruhestand.



Alles Gute zum Ruhestand, Gesundheit, Freude und Entspannung! Lassen Sie es sich gutgehen.

Bürgermeister  
Dietmar Berndt

Die Kolleginnen und Kollege des  
Kinderhortes „Pfiffikus“

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der  
Stadtverwaltung Böhlen



### Fahrplan Shuttlebus:

Verkehrshinweis:		Montag - Freitag																				
Linie 106 von Marktkeberg	6:20	6:50	7:20	7:50	8:20	8:50	9:20	9:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	13:20	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	
Linie 107 von Zwenkau	6:39	7:09	7:39	8:09	8:39	9:09	9:39	10:09	10:39	11:09	11:39	12:09	12:39	13:09	13:39	14:09	14:39	15:09	15:39	16:09	16:39	
Linie 107 von Böhlen	6:29	6:59	7:24	7:54	8:24	8:54	9:24	9:54	10:24	10:54	11:24	11:54	12:24	12:54	13:04	13:44	14:24	14:44	15:24	15:54	16:04	16:34
Großstädteln S-Bf, Zöbigerstr.	6:30	7:00	7:25	7:55	8:25	8:55	9:25	9:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:05	13:45	14:25	14:45	15:25	15:55	16:05	16:35
Gaschwitz Friedhof	6:31	7:01	7:26	7:56	8:26	8:56	9:26	9:56	10:26	10:56	11:26	11:56	12:26	12:56	13:06	13:46	14:26	14:46	15:26	15:56	16:06	16:36
Gaschwitz Bl.	6:32	7:02	7:27	7:57	8:27	8:57	9:27	9:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	13:07	13:47	14:27	14:47	15:27	15:57	16:07	16:37
Gaschwitz Am Park	6:33	7:03	7:28	7:58	8:28	8:58	9:28	9:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28	12:58	13:08	13:48	14:28	14:48	15:28	15:58	16:08	16:38
Großstädteln M.-Luther-Str.	6:35	7:05	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:50	14:10	14:30	14:50	15:30	16:00	16:30	17:00
Großstädteln Bl. (Ersatz)	6:36	7:06	7:31	8:01	8:31	9:01	9:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	13:51	14:11	14:31	14:51	15:31	16:01	16:31	17:01

Verkehrshinweis:		Montag - Freitag																				
Großstädteln Bl. (Ersatz)	6:02	6:43	7:08	7:32	8:02	8:32	9:02	9:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	12:52	13:32	13:52	14:12	14:32	15:02	15:32	16:02
Großstädteln M.-Luther-Str.	6:03	6:44	7:09	7:33	8:03	8:33	9:03	9:33	10:03	10:33	11:03	11:33	12:03	12:33	12:53	13:33	13:53	14:13	14:33	15:03	15:33	16:03
Gaschwitz Am Park	6:05	6:46	7:11	7:35	8:05	8:35	9:05	9:35	10:05	10:35	11:05	11:35	12:05	12:35	12:55	13:35	13:55	14:15	14:35	15:05	15:35	16:05
Gaschwitz Bl.	6:06	6:47	7:12	7:36	8:06	8:36	9:06	9:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	12:56	13:36	13:56	14:16	14:36	15:06	15:36	16:06
Gaschwitz Friedhof	6:07	6:48	7:13	7:37	8:07	8:37	9:07	9:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	12:57	13:37	13:57	14:17	14:37	15:07	15:37	16:07
Gaschwitz Kleine Aue	6:08	6:49	7:14	7:38	8:08	8:38	9:08	9:38	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08	12:38	12:58	13:38	13:58	14:18	14:38	15:08	15:38	16:08
Großstädteln S-Bf/Zöbigerstr.	6:10	6:51	7:16	7:40	8:10	8:40	9:10	9:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:00	13:40	14:00	14:20	14:40	15:10	15:40	16:10
Linie 106 nach Marktkeberg	6:12	7:00	7:21	7:43	8:13	8:43	9:13	9:43	10:13	10:43	11:13	11:43	12:13	12:43	13:13	13:43	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43
Linie 107 nach Böhlen	6:24	7:23	7:23	8:23	9:23	10:23	11:23	12:23	13:23	14:23	15:23	16:23	17:23	18:23	19:23	20:23	21:23	22:23	23:23	24:23	25:23	26:23
Linie 107 nach Zwenkau	6:24	7:23	7:23	8:23	9:23	10:23	11:23	12:23	13:23	14:23	15:23	16:23	17:23	18:23	19:23	20:23	21:23	22:23	23:23	24:23	25:23	26:23

107E

Großstädteln - Großstädteln - Großstädteln

Wir sind ein dynamisches Unternehmen und suchen zur Verstärkung unseres Teams zum 01.01.2025, eine/n engagierte/n

**Sachbearbeiter\*in (m/w/d)  
Buchhaltung, Finanzverwaltung und Personal**

**Ihre Aufgaben:**

Sachbearbeitung von GmbH-, Finanz-, Jahresabschluss- und Gehaltsvorgängen im Rahmen der Buchhaltung

**Ihr Profil:**

Sie haben eine Ausbildung im Steuer-/ Finanzbereich gemacht oder stehen kurz vor dem Abschluss. Sie kennen sich gut mit Finanzbuchhaltung aus. Sie arbeiten strukturiert, gewissenhaft und selbständig. Sie haben Freude an der Zusammenarbeit mit Kollegen, sind engagiert und stellen sich gerne neuen Aufgaben.

**Wir bieten:**

ein dynamisches Team, Gleitzeit zur besseren Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben sowie eine leistungsgerechte Vergütung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen per E-Mail [bewerbung@iso.de](mailto:bewerbung@iso.de) oder Post an:

**Leipziger Symphonieorchester gGmbH**  
Leipziger Straße 40, 04564 Böhlen



(ausführliche Beschreibung unter [www.iso.de](http://www.iso.de))

• **Kindereinrichtungen/Schulen**

**Ein fast perfekter Tag!**

Es war der 7. Oktober 2024 am Vormittag. Es war wunderschönes Wetter, die Sonne blinzelte durch die bunten Laubbäume, die Vögel genossen so wie wir die wärmenden Strahlen und es roch herrlich nach Herbst. So zogen wir gut gelaunt und voller Elan in Richtung Böhleener Park. Hier sind wir sehr oft, denn hier können wir flitzen und uns so richtig austoben. Unser Weg führte uns zu einem unserer Lieblingsstellen im Park, dem Rodelberg. Das ist immer ein riesen Spaß, auf der einen Seite hoch und auf der anderen Seite wieder runter, was mit unseren kurzen Beinchen nicht immer so einfach ist, aber Übung macht den Meister. So kraxelten wir den steileren Berg hinauf, doch oben angekommen mussten wir eine schlimme Entdeckung machen. Da lagen doch wahrhaftig zwei riesengroße, prall gefüllte Müllsäcke, wir waren sprachlos. Wer macht denn so etwas? Und warum? Selbst wir Kinder wissen wo der Müll hingehört, das haben uns unsere Eltern gelernt und auch bei uns im Kindergarten landet der Müll dort, wo er hingehört, nämlich in den Mülleimer! Vielleicht sollten diese Umweltverschmutzer uns einmal im Kindergarten besuchen, von uns kann man noch was lernen. Wir waren alle sehr traurig, denn unser Lieblingsplatz sieht nun gar nicht mehr schön aus und lädt auch nicht mehr zum Spielen und Verweilen ein. Vielleicht regt den einen oder den anderen unser kleiner Erlebnisbericht zum Nachdenken an, das wünschen wir uns.



*Die kleinen Sternschnuppen der Böhleener Knirpse  
Justine und Gritt*



**Wasser- und Bodenanalysen**

Am Dienstag, den **10. Dezember 2024** bietet die **AFU e.V.** die Möglichkeit in der Zeit von **14.30 - 15.30 Uhr** in Böhlen, im **Kulturhaus, Leipziger Str. 40** Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.



Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

**Aus dem Standesamt**

**Verstorben**

- am 25.09.2024 Herr Siegfried Göbel († 93)
- am 02.10.2024 Frau Elke Müller († 76)
- am 08.10.2024 Herr Peter Schirmer († 77)
- am 11.10.2024 Frau Brigitte Keller († 77)
- am 17.10.2024 Frau Edith Grimmer († 90)



### Spende für die „Böhleener Knirpse“

Die Kindertagesstätte „Böhleener Knirpse“ möchte sich recht herzlich für die großzügige **Spende von 500,00 Euro bei dem Unternehmen MITGAS Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH und der enviaM-Gruppe** bedanken. Durch unsere Bewerbung für „Natur schützen“ können wir die Neugestaltung von einem **Weideniglu und einer Fußsinnesstrecke** im Gartenbereich umsetzen. Dieses Projekt wird im Frühjahr 2025 gemeinsam mit den Kindern erfolgen.

### Neuigkeiten aus dem Kulturhaus



#### Klavierkonzert mit Andreas Moritz im Kulturhaus Böhlen

Am 2. November 2024 erwartet die Musikliebhaber in Böhlen ein ganz besonderes Klavierkonzert mit dem renommierten Pianisten Andreas Moritz. Ab 16:00 Uhr wird er im gemütlichen Ambiente von Zimmer 12 des Kulturhauses Böhlen ein meisterhaftes Programm präsentieren, das sowohl klassische als auch moderne Werke umfasst.

Andreas Moritz, bekannt für seine virtuoson Darbietungen und seine tiefgehende Interpretationskunst, wird die Zuhörer mit einer Auswahl von Kompositionen großer Meister begeistern. Auf dem Programm stehen zeitlose Werke von Ludwig van Beethoven, Claude Debussy, Frédéric Chopin sowie von dem zeitgenössischen Komponisten Andreas Moritz selbst. Darüber hinaus wird der Abend durch das beeindruckende Werk von Maurice Ravel bereichert.

Der Eintritt zum Konzert beträgt an der Abendkasse lediglich 10 Euro, was die Veranstaltung zu einem hervorragenden kulturellen Erlebnis für alle Musikbegeisterten macht. Es empfiehlt sich, frühzeitig zu erscheinen, um sich einen Platz in dem beliebten Zimmer 12 zu sichern, das für seine intime Atmosphäre bekannt ist.

Nutzen Sie die Gelegenheit, einen Nachmittag voller emotionaler Klänge und künstlerischer Höhenflüge zu erleben. Lassen Sie sich von der Musikalität und der Leidenschaft Andreas Moritz' mitreißen und genießen Sie ein unvergessliches Konzert, das sowohl Klassikliebhaber als auch Neueinsteiger in die Welt der Klaviermusik ansprechen wird.

Für weitere Informationen und Reservierungen wenden Sie sich bitte an das Kulturhaus Böhlen unter 034206 54082.

**Kulturhaus Böhlen**  
 2. November 2024, 16:00 Uhr  
 Zimmer 12  
 Eintritt: 10,00 € an der Abendkasse

#### Legendäres Silvesterkonzert: "Coming Up Live" – Paul McCartney Tribute Show

Feiern Sie den Jahreswechsel mit einem unvergesslichen musikalischen Erlebnis! Am 31. Dezember 2024 um 19:00 Uhr laden wir Sie herzlich zu unserem spektakulären Silvesterkonzert "Coming Up Live" ein – einer einzigartigen Tribute Show zu Ehren des legendären Paul McCartney.



Erleben Sie die zeitlosen Hits und unvergesslichen Melodien, die Generationen geprägt haben. Die Talentierten Musiker bringen die Magie von McCartneys Musik auf die Bühne und sorgen für eine mitreißende Atmosphäre, die Sie in den Bann ziehen wird. Von den ikonischen Beatles-Klassikern bis hin zu den Solo-Hits – diese Show ist eine Hommage an das musikalische Erbe eines der größten Künstler unserer Zeit.

Das Konzert findet in der einladenden und gemütlichen Atmosphäre des Großen Saals im Kulturhaus Böhlen statt, wo Sie nicht nur großartige Musik erleben, sondern auch die Möglichkeit haben, sich mit Freunden und Familie feierlich auf den Jahresausklang einzustimmen. Lassen Sie sich von der festlichen Stimmung mitreißen und genießen Sie ein unvergessliches Erlebnis, das den perfekten Rahmen für den Jahreswechsel bietet. Das Konzert endet rechtzeitig vor Mitternacht, sodass Sie den Übergang ins neue Jahr in vollen Zügen genießen können.

Für weitere Informationen und Reservierungen wenden Sie sich bitte an das Kulturhaus Böhlen unter 034206 54082.

**Kulturhaus Böhlen**  
 31. Dezember 2024, 19:00 Uhr  
 Großer Saal  
 Eintritt ab 38,50 €

### Ihr Amts- und Mitteilungsblatt



### online als ePaper lesen!

Die ganze Zeitung im ePaper-Format zum Blättern und weitere nützliche Informationen zur Ausgabe.

Lesen Sie gleich los: [epaper.wittich.de/2534](http://epaper.wittich.de/2534)

## • Vereinsnachrichten

### Unser Großdeuben e.V.

Die Bäumchen müssen wieder verschnitten werden. Dazu haben wir uns einen Profi eingeladen, der uns den jeweilig nötigen Schnitt zeigen und erklären kann. Es sind alle Interessierten herzlich eingeladen kostenfrei daran teilzunehmen.

Am 16.11.2024 10:00 Uhr auf der Obststreuwiese in Großdeuben.

Bitte eine eigene geeignete Gartenschere mitbringen. Wir empfehlen auch festes Schuhwerk.

Zugang zur Obststreuwiese ist zum Beispiel über die Feldstraße in Großdeuben möglich.



René Müller

Vorstand "Unser Großdeuben e.V."



## • Kirchennachrichten

### Röm.-Katholische Gemeinde

Christus König Böhlen, Jahnstraße 12

www.bonifatius-leipzig.de

Telefon Pfarrbüro: 0341/3018401

Gottesdienst feiern wir jeden Samstag um 16.30 Uhr

**Aktuelle Informationen, auch über die anderen Teilgemeinden, finden Sie auf der Internetseite der Pfarrei.**

### Ev.- Luth. Kirchengemeinde im Leipziger Neuseenland

#### Sprechzeiten des Pfarrbüros Rötha

Rötha: Dienstag 14.00 Uhr – 16.30 Uhr

Böhlen: Donnerstag 13.00 Uhr – 14.30 Uhr

Sie erreichen uns in Rötha unter Tel. 034206 54109

Fax: 034206 54110

Gern können Sie auch per E-Mail Kontakt mit uns aufnehmen: kg.neuseenland@evlks.de

#### Monatsspruch November

*Wir warten aber auf einen neuen Himmel und eine neue Erde nach seiner Verheißung, in denen Gerechtigkeit wohnt. 2. Petrus 3, 13*

#### Unsere Gottesdienste

03.11.

9.30 Uhr Böhlen, Gottesdienst (Pfrn. Rudolph)

10.11.

9.30 Uhr Rötha St. Georgenkirche Gottesdienst (Pfrn. Rudolph)

16.30 Uhr Böhlen Andacht Martinstag (Pfrn. Rudolph)

11.11.

17.00 Uhr Rötha St. Georgenkirche, Martinsandacht (Pfrn. Rudolph)

17.11.

9.30 Uhr Rötha St. Georgen Gottesdienst

11.00 Uhr Böhlen Gottesdienst

20.11.

9.30 Uhr Rötha St. Georgen Abendmahlsgottesdienst

24.11.

9.30 Uhr Rötha St. Georgen Gottesdienst, Totengedächtnis (Pfrn. Rudolph)

14.00 Uhr Böhlen Friedhof Andacht, Totengedächtnis (Pfrn. Rudolph)

01.12.

14.00 Uhr Rötha St. Georgen Gottesdienst (Pfrn. Rudolph)

#### Christenlehre:

**Böhlen** Klasse 1-6 Dienstag 16.15 Uhr – 17.15 Uhr

**Rötha** Klasse 1-6 Mittwoch 16.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### Kinder- und Familiengottesdienst in Rötha und Böhlen

Wir laden herzlich ein zu Familiengottesdiensten am:

10.11.2024 9:30 Uhr in Rötha

17.11.2024 9:30 Uhr in Böhlen

#### Konfirmandentage

Im November und Dezember engagieren sich die Konfirmanden in einem unserer Krippenspiele!

#### Männerkreis Rötha

Di. 05.11., 17.00 Uhr

#### Frauenkreis Rötha und Böhlen

Die. 26.11., 14.00 Uhr

#### Hauskreis

Rötha nach Absprache (bei Fam. Jahn: 034206-314964)

#### „Leben jetzt“ Böhlen

Nach Absprache mit Uwe Koch 034206-51173

#### Ökumenischer Gesprächskreis

#### Böhlen

Nach Absprache mit Frau Mempel (034206 51073)

#### Krabbelkreis

Jeden Dienstag 9:30 Uhr im Pfarrhaus Böhlen Interessenten melden sich bitte bei Luise Kämpf (luise.kaempf@gmail.com)

#### Kirchenchor

Jeden Dienstag, 18:30 Uhr im Pfarrhaus Rötha

#### Junge Gemeinde

Die InSEKTen – JG immer donnerstags, 18:00 Uhr Der Ort wechselt zwischen Steinbach, Kitzscher und Mölbis. Wer teilnehmen will, melde sich bei Pfrn. Rudolph

#### Neuer Gitarrenkurs!

Für Kinder ab der 3. Klasse gibt es das Angebot, freitags um 16:30 in Mölbis einen Gitarrenkurs zu besuchen. Leihinstrumente können für den Anfang zur Verfügung gestellt werden. Wer das Gitarre spielen lernen oder erst einmal ausprobieren möchte, ist hier richtig.

Interessierte melden sich bitte bei Silke Müller 034345-52392 silke.mueller@evlks.de

#### Martinsfest und Selbergemacht-Markt

Sonntag, 10. November, 16:30 Uhr Katholische Kirche BÖHLEN und Pfarrgarten der ev. Kirche

Wir beginnen mit einer Andacht und dem Martinsspiel in der katholischen Kirche. Anschließend starten wir mit einem Lampionumzug in den Pfarrgarten Kirchgasse. Dort gibt es Roster und Waffeln. Besonderes Highlight: der Selbergemacht-Markt öffnet seine Tür auf dem Pfarrhof. Herzliche Einladung!

#### Martinsfest

Montag, 11. November, 17:00 Uhr St. Georgenkirche RÖTHA

Wir beginnen in der St. Georgenkirche mit einer Andacht, bei der die Geschichte des St. Martins erzählt wird. Anschließend starten wir mit einem Lampionumzug durch den Schlosspark in den Pfarrgarten. Dort gibt es bei fröhlichem Beisammensitzen Roster, Martinshörnchen und Tee. Herzliche Einladung

**Wir suchen für RÖTHA:**

Einen Weihnachtsbaum für unsere Georgenkirche. Er sollte 4-5m hoch sein, notfalls wird er noch gekürzt. Er sollte in der Nähe einer Zufahrt stehen. Fällung und Abholung erfolgt durch uns am Samstag, den 30.11., vormittags. Falls Sie einen Baum anbieten möchten, können Sie sich bei Stephan Wildeck (0178-3378737) melden.

**Unsere Konzerte und musikalische Andachten**

Sonntag, 03.11., 09:30 Uhr, St. Nikolaikirche Kitzscher Bläsergottesdienst zur Jahreslosung

Sonntag, 17.11., 09:30 Uhr, St. Georgenkirche Rötha Musikalischer Gottesdienst

Sonntag, 17.11., 11:00 Uhr, Kirche Böhlen Musikalischer Gottesdienst

Samstag, 30.11., 16:00 Uhr, Kirche Dittmannsdorf Sternanblasen  
Bitte beachten Sie die Aushänge in den Schaukästen, die Abkündigungen und die Informationen auf unserer Website.



**MARTINSFEST**  
In Böhlen  
**So.10.11.24 16.30Uhr**  
**Start:** Jahnstraße 12  
Katholische Kirche  
mit Anspiel der Kinder  
**LATERNENUMZUG**  
Ziel: Kirchgasse 12  
ev. Pfarrgarten  
DORT GIBT ES SÜßES  
HERZHAFTES  
SELBERGEMACHT MARKT

**Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großdeuben/  
Großstädteln**

Alte Str. 1, 04416 Markkleeberg  
Tel.: 034299/75459; Fax: 034299/75402  
E-Mail: simone.grosche@evlks.de

**Unsere Gottesdienste/ Veranstaltungen  
Mitte November bis Mitte Dezember 2024****Montag, 11. November**

11:00 Uhr, Kirche Großstädteln  
Martinsandacht mit der Grundschule Großstädteln  
Pfn. Bickhardt-Schulz, David Kürschner

**Mittwoch, 20. November**

10:00 Uhr Kirche Großstädteln  
Ökumenischer Gottesdienst  
Pfarrer Frank Bohne

**Samstag, 23. November**

15:00 Uhr Kirche Großstädteln  
Musikalische Vesper mit Musik für Violoncello und Orgel sowie Gedenken an die Verstorbenen  
Pfn. Bickhardt-Schulz, Johanna Villmann, Kai Nestler

**Sonntag, 1. Dezember,**

15:00 Uhr Katharinenkirche Großdeuben  
Weihnachtsliedersingen zum 1. Advent

Kinderkirche aktiv im Pfarrhaus Großstädteln, Alte Straße 1  
07.12.2024 – Advent, Advent, der Tannenbaum brennt  
Bei Interesse bitte im Pfarrhaus Großstädteln anmelden!  
Offene Kirche in Großstädteln und Großdeuben auf Anfrage

Christenlehre – außer in den Schulferien  
donnerstags 16.30 – 17.30 Uhr im Pfarrhaus Großstädteln  
mit Anne Berthold

**Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung**

dienstags 15.00 – 17.30 Uhr  
mittwochs 10.00 – 13.00 Uhr  
freitags 10.00 – 12.00 Uhr

Immer aktuell auf  
[www.stadt-boehlen.de](http://www.stadt-boehlen.de)



Der Einkauf REGIONAL.  
Ihr nächster Job  
REGIONAL.

Kostenlose  
Jobsuche –  
print & digital!

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht –  
finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess –  
ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH



# Stadt Rötha

Besuchen Sie uns auf  
www.roetha.de



## Öffnungs- und Sprechzeiten

### Stadtverwaltung Rötha

Rathaus, Rathausstr. 4  
Zentrale: 034206 600 – 0, Fax: 034206 72433  
stadtverwaltung@stadt-roetha.de

#### Öffnungszeiten:

Montag 9.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr  
Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

#### Öffnungszeiten Steueramt:

Montag 11.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 11.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 11.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr  
Freitag geschlossen

#### Online-Terminvereinbarung

Buchen Sie Termine für Ihr Anliegen online. Bitte beachten Sie, dass Sie Dokumente, welche für den Urlaub benötigt werden,

rechtzeitig beantragen. Die Abholung von bereits fertiggestellten Dokumenten ist weiterhin ohne Terminvereinbarung während der Öffnungszeiten des Rathauses möglich.

Bei Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiterinnen Frau Römming (Pass- und Meldewesen, Friedhofsverwaltung, Zahlstelle), Tel. 034206-60025 oder Frau Hoensch (Pass- und Meldewesen, Gewerbeamt, Zahlstelle), Tel. 034206-60026 sowie per Mail an buergerbuero@stadt-roetha.de gern zur Verfügung.

#### Stadtbibliothek

Straße der Jugend 5  
Tel.: 034206 51556, Fax: 034206 51552  
bibliothek@roetha.de

#### Öffnungszeiten:

Montag 10.00 – 13.00 Uhr  
Dienstag 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 13.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 13.00 – 16.00 Uhr

## • Amtliche Mitteilungen

### Sitzungstermine des Stadtrates

#### Verwaltungsausschuss

am 7.11.2024 um 19:30 Uhr  
im Rathaus, Rathausstr. 4

#### Technischer Ausschuss

am 14.11.2024 um 19:30 Uhr  
im Rathaus, Rathausstr. 4

#### Stadtrat

am 28.11.2024 um 19.30 Uhr  
im Mehrgenerationenhaus, Straße der Jugend 5

Änderungen werden rechtzeitig in den Schaukästen veröffentlicht. Die Stadtverwaltung behält sich vor die Sitzungsorte nach Bedarf zu verlegen.

### Sitzungstermine der Ortschaftsräte

#### Espenhain

am 4.11.2024 um 18:00 Uhr  
im Sitzungsraum im Feuerwehrgerätehaus, Straße des Friedens 1a

#### Oelzschau

am 11.11.2024 um 19:30 Uhr  
im Schulungsraum Oelzschau, Straße der Feuerwehr 8a

#### Pötzschau

am 12.11.2024 um 18:00 Uhr  
im Feuerwehrgerätehaus, Großpötzschau 5d

#### Mölbis

am 12.11.2024 um 19:30 Uhr  
in der Orangerie, Mölbiser Hauptstraße 34

Änderungen werden rechtzeitig in den Schaukästen veröffentlicht.

Die Tagesordnungen entnehmen Sie bitte den öffentlichen Aushängen in den Schaukästen der Stadt Rötha und den Ortsteilen Espenhain, Oelzschau, Pötzschau und Mölbis.

#### Standorte der Schaukästen sind:

- Rötha, Rathaus, Rathausstraße 4
- Rötha, Markt
- OT Espenhain, Wolfschlugener Weg 1
- OT Espenhain, Straße des Friedens
- OT Pötzschau/ Großpötzschau, Buswarte
- OT Pötzschau/ Kleinpötzschau
- OT Pötzschau/ Dahlitzsch
- OT Oelzschau, Straße der Freundschaft, vor Hausnr. 58
- OT Oelzschau, Straße der Freundschaft, Buswarte
- OT Oelzschau, Thomas-Müntzer-Straße (Kömmnitz)
- OT Mölbis, Straße der Republik

### Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 29.08.2024

#### öffentlich

#### Beschluss Nr.: 1/1/24

#### Vorübergehende Änderung von § 4 Absatz 2 Satz 1 der Hauptsatzung

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

#### Beschluss Nr.: 2/1/24

#### Wahl des 1. Verhinderungsstellvertreters des Bürgermeisters

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 3/1/24**

**Wahl des 2. Verhinderungsstellvertreters des Bürgermeisters**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 4/1/24**

**Wahl des Kinder- und Jugendbeauftragten und seines Stellvertreters**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 5/1/24**

**Wahl zweier Verbandsräte für den Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 6/1/24**

**Beschluss zur Bildung des Ältestenrates**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 7/1/24**

**Beschluss zur Bildung des beratenden Ausschusses Finanzen und Haushaltswirtschaft**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 8/1/24**

**Beirat für geheim zu haltende Angelegenheiten**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates vom 05.09.2024**

öffentlich

**Beschluss Nr.: 9/2/24**

**Beschluss zur namentlichen Bestellung der Mitglieder für den beschließenden Verwaltungsausschuss sowie deren Vertreter**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	17
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 10/2/24**

**Beschluss zur namentlichen Bestellung der Mitglieder für den Technischen Ausschuss sowie deren Vertreter**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	17
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 11/2/24**

**Berufung von sachkundigen Einwohnern**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	17
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates vom 12.09.2024**

öffentlich

**Beschluss Nr.: 12/3/24**

**Bauantrag – Verbindungsbau zwischen EFH und Garage in Rötha OT Espenhain, Wolfschlugener Weg 4, Flst. 51/15**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	14
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 13/3/24**

**Pädagogische Tage in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Rötha für 2025 und Schließzeiten zwischen Weihnachten und Neujahr 2025**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	14
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 14/3/24**

**Schließung Kindertageseinrichtung Regenbogenland Rötha in der Zeit vom 30.06. bis 11.07.2025**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	14
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 15/3/24**

**Schließung Hort Schlaue Fühse in der Zeit vom 14.07. bis 18.07.2025 sowie Hort Räuberhöhle vom 21.07. bis 25.07.2025**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	14
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates vom 26.09.2024**

öffentlich

**Beschluss Nr.: 16/4/24**

**Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG für das Jahr 2023 Betriebskostenabrechnung Kindertagesstätten**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 17/4/24**

**Eingegangene Spenden vom 28.05. bis 10.09.2024**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0
Befangenheit:	2

**Beschluss Nr.: 18/4/24**

**Beschlussfassung zur örtlichen Prüfung zum Jahresabschluss 2016 der Stadt Rötha**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

**Beschluss Nr.: 19/4/24**

**Aufhebung – Fortschreibung des Aufstellungsbeschlusses zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Großpötzschau-Ortsmitte**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 20/4/24**

**Bebauungsplan Großpötzschau-Ortsmitte Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 21/4/24**

**Entwicklungssatzung nach § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 2 BauGB Gewerbegebiet Margarethenhain, Gemarkung Espenhain – Abwägungsbeschluss**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

**Beschluss Nr.: 22/4/24**

**Satzungsbeschluss 2. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Rötha Stand 02/2024**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	3

**Beschluss Nr.: 23/4/24**

**Beauftragung zur Erstellung eines städtebaulichen Entwicklungskonzeptes (SEKO) für das Gebiet „Stadtzentrum“ durch die STEG GmbH**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	3

**Beschluss Nr. 24/4/24**

**Notsicherungsmaßnahmen ehemaliger Gasthof „Drei Rosen“ in Rötha**

**Los 1 – Zimmererarbeiten Notsicherung**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss Nr.: 25/4/24**

**Beschluss über die Neufassung der Feuerwehrsatzung der Stadt Rötha**

Anzahl Stimmberechtigte:	18
Ist:	13
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

**Beschluss der Sitzung des Verwaltungsausschusses vom 10.10.2024**

**öffentlich**

**Beschluss Nr.: 26/1/24**

**Eingegangene Spenden vom 14.07. bis 30.09.2024**

Anzahl Stimmberechtigte:	9
Ist:	8
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	1

**• Aus den Ämtern**

**Öffentliche Abgaben**

Die Stadtkasse Rötha macht darauf aufmerksam, dass **zum 15.11.2024**

- die 4. Rate Gewerbesteuer und
  - die 4. Rate Grundsteuer
- fällig werden.

An alle Abgabepflichtigen, die sich noch nicht für das bequeme Bankeinzugsverfahren entschieden haben, ergeht der Hinweis, die fälligen Beträge **rechtzeitig** auf das Konto der Stadtverwaltung Rötha zu überweisen.

Bitte teilen Sie uns Änderungen Ihrer Anschrift unverzüglich mit. Bei Teilnahme am Lastschriftverfahren sind auch Änderungen Ihrer Bankverbindung bis spätestens sieben Tage vor Fälligkeit der Forderung mitzuteilen, um das Entstehen von Bearbeitungsgebühren zu vermeiden.

Maßgebend für die termingerechte Zahlung ist nicht das Datum Ihrer Überweisung, sondern das Datum des Zahlungseinganges bei der Stadtkasse. Zur Festsetzung von Mahnkosten bzw. Säumniszuschlägen bei nicht rechtzeitiger Zahlung von Steuern und Abgaben ist die Gemeindekasse gesetzlich verpflichtet. Sie muss die Rückstände nach den jeweils gültigen Rechtsvorschriften gebührenpflichtig anmahnen und erforderlichenfalls anschließend zwangsweise betreiben.

*gez. Pascal Németh*  
*Bürgermeister*

IMPRESSUM

 - Herausgeber: Stadtverwaltung Böhlen, K.-Marx-Straße 5, Tel.: (034206) 609-0  
Stadtverwaltung Rötha, Rathausstraße 4, Tel.: (034206) 6000

- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen Inhalt: Böhlen - Bürgermeister Herr Berndt  
Rötha - Bürgermeister Pascal Németh

- Redaktionelle Bearbeitung: Böhlen - Frau Arndt  
Rötha - Frau Barthel

- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Beiträge im Amtsblatt von Vereinen und anderen Einrichtungen werden seitens der Verwaltung inhaltlich, orthografisch und grammatikalisch nicht überarbeitet. Die Verantwortung dafür trägt der Einreicher selbst. Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung/der Auftraggeber verantwortlich.

## Grundsteuer 2025

### Erst Zahlungen leisten, wenn der neue Bescheid kommt!

Aufgrund der ab 1. Januar 2025 geltenden neuen Rechtslage kommt es zu Änderungen bei der Bewertung der Grundstücke. Gleichzeitig wird auch die Festsetzung der Grundsteuern den neuen gesetzlichen Regelungen angepasst.

Die **Zahlungsverpflichtungen entfallen ab dem 01. Januar 2025 vorerst**. Sollten Sie dem Kreditinstitut zur Bezahlung der Grundsteuer einen Dauerauftrag erteilt haben, stornieren Sie diesen bitte. Grundsteuerzahlungen auf Grundlage eines alten Grundsteuerbescheides werden zurückerstattet. Sofern für Ihren Grundbesitz eine Grundsteuer für 2025 festzusetzen ist, wird in jedem Falle **nach dem 01. Januar 2025 ein neuer Grundsteuerbescheid versandt**.

Haben Sie uns ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt, ist nichts weiter zu tun. Ein Lastschrifteinzug erfolgt erst wieder, nachdem ein neuer Steuerbescheid erlassen wurde.

Die Festsetzung von Grundsteuerwert und Grundsteuermessbetrag als Grundlage der Steuererhebung obliegt der Zuständigkeit der Finanzämter. Die Grundsteuer berechnet sich wie bisher, indem der vom Finanzamt festgesetzte Grundsteuermessbetrag mit dem Hebesatz der Gemeinde multipliziert wird. Die verbindlichen Hebesätze für die Grundsteuer A und B ab 2025 werden im Rahmen der Aufkommensneutralität überprüft und ggf. in neuer Höhe beschlossen. Der Stadtrat der Stadt Rötha wird voraussichtlich im 4. Quartal 2024 die verbindlichen Hebesätze beschließen.

Sofern Bürgerinnen und Bürger Fragen zur Festsetzung des individuellen Grundsteuermessbetrages haben, ist das zuständige Finanzamt der zutreffende Ansprechpartner. Die konkreten Kontaktdaten können den jeweiligen Bescheiden entnommen werden. Erläuternde Informationen zur Grundsteuerreform und deren Auswirkungen stehen auf den Internetseiten des Bundesfinanzministeriums unter <https://www.bundesfinanzministerium.de/Content/DE/Standardartikel/Themen/Steuern/Steuerarten/Grundsteuer-und-Grunderwerbsteuer/reform-der-grundsteuer.html> sowie des Landes Sachsen unter <https://www.finanzamt.sachsen.de/grundsteuer-11198.html> zur Verfügung.

**Widersprüche** die sich auf die Höhe der Grundsteuer, resultierend aus der Höhe des Grundsteuermessbetrages beziehen, sind deshalb **an das Finanzamt Grimma**, Lausicker Straße 2-4, 04668 Grimma zu richten.

## Willkommen, kleiner Erdenbürger!

**Ryan Constantin Hampp, geb. am 25.08.24**  
Söhnchen von  
Josephin und Rick Hampp

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt und viel Freude mit dem Nachwuchs wünscht Bürgermeister Pascal Németh im Namen der Stadt Rötha.

Die Veröffentlichung der Neugeborenen erfolgt nur mit vorheriger Zustimmung durch die Eltern. Bitte nutzen Sie dafür das Antragsformular unter [www.roetha.de/rathaus/formulare.html](http://www.roetha.de/rathaus/formulare.html) und senden es an die Stadtverwaltung Rötha, Einwohnermeldeamt – Frau Hoensch oder per E-Mail an [buergerbuero@stadt-roetha.de](mailto:buergerbuero@stadt-roetha.de).



## Geburtstagsglückwünsche

Der Bürgermeister der Stadt Rötha, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren den Seniorinnen und Senioren, die 70 Jahre und älter werden.

Die besten Wünsche nachträglich und aktuell für

Herrn Dieter Schlorke am 28.10. zum 80. Geburtstag in Rötha  
Frau Eva Schulz am 01.11. zum 90. Geburtstag in Rötha



## Ausblick auf die Veranstaltungen November 2024 bis Januar 2025

### November

#### Do. 07.11.

14:00 - Modenschau im Volkshaus Rötha „Auf der Höhe“-August-Bebel-Str. 63  
16:00 Uhr

#### Sa. 09.11.

Herbstflohmarkt im Tierheim Oelzschau, Straße der Freundschaft 62 in Rötha OT Oelzschau

#### Mo. 11.11.

10:00 Uhr Rathaussturm des KCR Karnevalclub Rötha 1962 e.V. im Rathaus Rötha, Rathausstr. 4

#### Mo. 11.11.

17:00 - Martinsumzug im Mölbiser Pfarrgarten, Straße der Republik 10 in Rötha OT Mölbis, Feuerschale mit Martinshörnchen und Getränken  
19:00 Uhr

#### Mo. 11.11.

17:00 Uhr Martinsfest in der St. Georgenkirche Rötha, Johann-Sebastian-Bach-Platz 11, mit anschließendem Lampionumzug durch den Schlosspark und Martinsfeuer im Pfarrgarten

#### Fr. 15.11.

19:30 Uhr „Mölbis liest“, 10. Leseabend für Erwachsene in der Orangerie Mölbis – Mölbiser Hauptstraße 34 in Rötha OT Mölbis

#### Sa. 16.11.

19:30 Uhr 1. Karnevalveranstaltung des KCR Karnevalclub Rötha 1962 e.V. im Volkshaus Rötha „Auf der Höhe“-August-Bebel-Str. 63

#### Sa. 23.11.

19:30 Uhr 2. Karnevalveranstaltung des KCR Karnevalclub Rötha 1962 e.V. im Volkshaus Rötha „Auf der Höhe“-August-Bebel-Str. 63

#### So. 24.11.

14:00- Weihnachtsbasteln im Pfarrhaus Mölbis, Straße der Republik 10 in Rötha OT Mölbis  
17:00 Uhr

### Dezember

#### So. 01.12.

15:00 Uhr Adventsmarkt im Mölbiser Laubengang (Schlosspark Mölbis), Mölbiser Hauptstraße 34 in Rötha OT Mölbis

#### Mi. 04.12.

14:00- Seniorenweihnachtsfeier im Volkshaus Rötha „Auf der Höhe“- August-Bebel-Str. 63  
18:00 Uhr

#### Sa. 07.12.

14:00 - Röthaer Adventsmarkt in der Straße der Jugend

#### 22:00 Uhr

Mi. 11.12. Kleine Adventsmusik in der Marienkirche Rötha

#### 17:00 Uhr

### Januar

#### Fr. 10.01.

19:00 Uhr Neujahresempfang im Volkshaus Rötha „Auf der Höhe“- August-Bebel-Str. 63

Kurzfristige Änderungen werden über die Homepage der Stadt Rötha bekannt gegeben.

Der richtige Klick!

online auf: [wittich.de](http://wittich.de)





**Einladung zur  
Seniorenweihnachtsfeier**

**am Mittwoch, den 4. Dezember 2024  
um 14.00 Uhr im Volkshaus Rötha**

Wir laden Sie ganz herzlich zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier ein!  
Gemeinsam möchten wir mit Ihnen eine besinnliche Zeit bei festlichen Melodien und einer Aufführung unserer Vorschulkinder verbringen.  
Es erwarten Sie weiterhin weihnachtliche Köstlichkeiten, Tanzmusik und nette Gespräche.

Für einen Beitrag von **10 Euro** können Karten in der Bibliothek (Herrn Dahlum, Tel. 034206/51556) oder in der Stadtverwaltung Rötha (Frau Barthel, Tel. 034206/60020) **bis spätestens 22. November 2024** käuflich erworben werden.

Auf Ihr Kommen freut sich Ihr Bürgermeister  
Pascal Németh

**Dank des 14. Literaturforum präsentiert die Bibliothek eine Vielfalt sächsischer Gegenwartsliteratur**

Dafür hat der Bibliotheksverband Sachsen gemeinsam mit dem Sächsischen Literaturrat e. V. 20 spannende Neueröffentlichungen sächsischer Autorinnen und Autoren sowie einer Übersetzerin ausgewählt. Das Bücherspektrum ist so breit wie das sächsische Literaturschaffen und berücksichtigt die unterschiedlichen Leserwünsche der Bibliotheksnutzer. Vom Erzgebirgs-, Kinderkrimi und Lyrikband über illustrierte Kinder- und Jugendbücher sowie ein Manga, gibt es viele, auch preisgekürzte, Familien- und Gegenwartsromane. <https://bibliotheksverband-sachsen.de/literaturforum-bibliothek/>

Durch das Literaturforum konnten wir im Oktober die wunderbare Vanessa Ebert bei uns zur Lesung begrüßen. Ganz neu im Regal finden Sie nun auch das Buch der Gewinnerin des Deutschen Buchpreises 2024 Martina Hefter. Im besten deutschsprachigen Roman "Hey guten Morgen, wie geht es dir?" erleben Sie die Protagonistin, eine Mitte 50-jährige Tänzerin und Performancekünstlerin in Leipzig – wie die Autorin selbst.



**Wir suchen eine Lesehilfe für den Röthaer Adventsmarkt in der Stadtbibliothek Rötha**

Der Adventsmarkt, an dem sich in diesem Jahr auch die Stadtbibliothek Rötha beteiligen möchte, ist eine wunderbare Gelegenheit, die Vorfreude auf das Weihnachtsfest zu teilen und die Liebe zur Literatur zu fördern. Wir möchten den kleinen Besuchern ein unvergessliches Erlebnis bieten, dass ihre Fantasie anregt und sie in die zauberhafte Welt der Weihnachtsmärchen eintauchen lässt. Wir suchen engagierte Vorleserinnen und Vorleser, die Spaß daran haben, Geschichten zum Leben zu erwecken. Egal, ob Sie bereits Erfahrung im Vorlesen haben oder einfach nur Freude daran, Geschichten zu teilen – wir freuen uns über jede helfende Hand! Die Vorlesezeiten und die Auswahl der Märchen werden in Absprache mit der Stadtbibliothek Rötha festgelegt, sodass Sie flexibel teilnehmen können. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte bis zum 25.10.2024 in der Stadtbibliothek Rötha oder kontaktieren Sie uns unter [kultur@stadt-roetha.de](mailto:kultur@stadt-roetha.de). Gemeinsam können wir den Adventsmarkt zu einem unvergesslichen Erlebnis für die Kinder und ihre Familien machen. Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung und darauf, gemeinsam die Weihnachtszeit zu feiern!



**Grundschnachrichten**

**Herbstprojekt an der Grundschule Espenhain**

Auch wenn der Herbst sich am 4. Oktober wettertechnisch nicht von seiner allerschönsten Seite zeigte, konnten die Schüler der Grundschule Espenhain ihr Projekt

**Herbst - mit allen Sinnen genießen**

wie geplant durchführen.



Die ersten Klassen beschäftigten sich mit dem **Apfel** und den vielen verschiedenen Verwendungsmöglichkeiten. Der **Igel** stand im Mittelpunkt des Projekttag der zweiten Klasse. Häufig ist er in diesen Tagen auf menschliche Hilfe angewiesen, um den kalten Winter zu überleben. Die 3. Klasse untersuchte das Wachstum der **Kartoffel** und konnte auf dem Bauernhof Mäder verschiedene Sorten - frisch vom Feld - bestaunen.

Dem Anlegen eines Herbariums aus verschiedenen **Laubblättern** und dem Farbdruck widmeten sich die Klassen 3/1 und 3/2. In Klasse 4 stand das Thema **Wald** auf dem Plan. „Haha, die Waldfee“ brachte Waldträselstationen mit, an denen alle Kinder ihr Wissen unter Beweis stellen konnten. Außerdem gestalteten sie mit Freude und Kreativität tolle Mandalas aus Naturmaterialien.

Pünktlich 10.15 Uhr trafen sich alle Kinder mit ihren Erntekörbchen auf dem Sportplatz zum traditionellen **Erntedank-Lauf**. Dank der Spenden

- der Familie Mäder / Espenhain
- der Agrargenossenschaft Pötzschau
- des Apfelland Espenhain
- der Agrargenossenschaft Kitzscher und
- des Fördervereins der GS Espenhain

konnten alle Schülerinnen und Schüler eine gute Ernte „erlaufen“.

### Dörferwettkampf

Das Pendant zur bekannten TV-Kindersendung „Mach mit - Mach's nach - Mach's besser“ ist unser traditioneller **Dörferwettkampf der Ortsteile der ehemaligen Gemeinde Espenhain**, der in diesem Jahr zum 25. Mal ausgetragen wurde.

Am 21. September 2024 war Oelzschau der Gastgeber. Mit Unterstützung des Wehrleiters und der Kameraden der FFW Oelzschau standen in diesem Jahr die Staffelspiele unter dem Motto **TATÜ TATA – die Feuerwehr ist da!**

Los ging es mit dem Anlegen der Uniform und der Fahrt zum Einsatzort mit der roten Schubkarre. Dann galt es einen Schlauch geschickt aufzurollen, ehe mit der Kübelspritze die Mülltonnen „gelöscht“ wurden. Für die Einsatzfahrzeuge mussten neue Reifen herangerollt werden und „verletzte Personen“ mit handelsüblichem Toilettenpapier verbunden werden. Kinder und Eltern hatten gleichermaßen Spaß bei diesen sportlichen Wettkämpfen.

Am Ende der Veranstaltung konnte unser Bürgermeister den Wanderpokal an die Mannschaft aus Mölbis übergeben, die im nächsten Jahr Ausrichter des 26. Dörferwettkampfes sein werden. Nur einen Punkt dahinter belegte die einheimische Mannschaft aus Oelzschau Platz 2.



Das Kollegium der Grundschule Espenhain bedankt sich bei den Ortsteil-Paten  
 Frau Gruber (Mölbis),  
 Frau Schuchad (Espenhain),  
 Frau Ritter-Müller (Pötzschau) und  
 Herrn Albrecht (Oelzschau) sowie

den Kameraden der FFW Oelzschau unter der Leitung von Herrn Zimmerling.

Der Verein „Oelzschau-er-leben“ versorgte erstmals Teilnehmer und Zuschauer während der Veranstaltung mit Speisen und Getränken.

### • Vereinsnachrichten



**Mölbis liest ...  
in 10. Auflage**

*Herbstzeit – ist Lesezeit.  
Feiern Sie mit uns ein kleines Jubiläum –  
zum 10. Mal wird in Mölbis vorgelesen.*

*Freuen Sie sich auf einen kurzweiligen Abend voller  
spannender Geschichten, literarischer Entdeckungen und  
schöner Gespräche.*



*Wir laden Sie herzlich zu unserem*

**Vorleseabend für Erwachsene**  
**am 15.11.2024 um 19:30 Uhr**  
*(Einlass ab 19:00 Uhr) in die Orangerie ein.*

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Ihre DEG Mölbis e.V.**

(Anmeldung erwünscht unter  
034347/ 51962 oder 0163/73 95 320)





**JAHRESKALENDER**



LINUS WITTICH Medien KG  
Anfragen & Preisangebote: [agentur.herzberg@wittich.de](mailto:agentur.herzberg@wittich.de)



**Bald ist Weihnachten.**

**Denken Sie an  
Ihre Festtagsgrüße!**

Ihr Medienberater vor Ort berät Sie gerne.  
**Ingolf Otto**  
 0175 2605303 | [ingolf.otto@wittich-herzberg.de](mailto:ingolf.otto@wittich-herzberg.de)



## • Informationen für die Städte Böhlen und Rötha

### Kontaktdaten Bürgerpolizei Böhlen und Rötha

#### Bürgerpolizist für Böhlen

**Polizeihauptmeister André Hendriock**

Polizeistandort Böhlen

Platz des Friedens 10

04564 Böhlen

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag 13.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Tel.: 0173 9618846; 03433 7901-32

Sollte der Polizeistandort nicht besetzt oder Ihr Bürgerpolizist nicht erreichbar sein, wenden Sie sich bitte an das Polizeirevier Borna.

Tel.: 03433 2440

Mail: [gs.pr-bn@polizei.sachsen.de](mailto:gs.pr-bn@polizei.sachsen.de)

#### Bürgerpolizist für Rötha

**Polizeihauptmeister Benito Bergander**

Polizeistandort Kitzscher

Ernst-Schneller-Straße 1

04567 Kitzscher

Tel.: 03433 7901-30

Sollte der Polizeistandort nicht besetzt oder Ihr Bürgerpolizist nicht erreichbar sein, wenden Sie sich bitte an das Polizeirevier Borna.

Tel.: 03433 2440

Mail: [gs.pr-bn@polizei.sachsen.de](mailto:gs.pr-bn@polizei.sachsen.de)

### Apotheken-Notdienst 01.11.2024 – 24.11.2024

**Freitag, 01.11.2024**

Tel.: 034296 / 397744

**Samstag, 02.11.2024**

Tel.: 034296 / 41750

**Sonntag, 03.11.2024**

Tel.: 03433 / 204882

**Montag, 04.11.2024**

Tel.: 0341 / 92647764

**Dienstag, 05.11.2024**

Tel.: 034297 / 48533

**Mittwoch, 06.11.2024**

Tel.: 0341 / 3588788

**Donnerstag, 07.11.2024**

Tel.: 0341 / 3580415

**Freitag, 08.11.2024**

Tel.: 0341 / 3379590

**Samstag, 09.11.2024**

Tel.: 034296 / 9750

**Sonntag, 10.11.2024**

Tel.: 03433 / 27430

**Montag, 11.11.2024**

Tel.: 0341 / 3582418

**Dienstag, 12.11.2024**

Tel.: 0341 / 3582303

**Mittwoch, 13.11.2024**

Tel.: 034297 / 6091293

**Donnerstag, 14.11.2024**

Tel.: 03433 / 204049

**Freitag, 15.11.2024**

Tel.: 03433 / 7779495

Kirchplatz-Apotheke,

Kirchplatz 18-19, Pegau

Arkade-Apotheke, Breitstraße 16,

Groitzsch

Apotheke im Kaufland,

Am Wilhelmschacht 34, Borna

Ahorn-Apotheke, Koburger Straße 50,

Markkleeberg

Apotheke im Globus, Nordstraße 1,

Markkleeberg

Rathaus-Apotheke, Rathausstraße 35,

Markkleeberg

Römer-Apotheke, Sonnesiedlung 2a,

Markkleeberg

Torhaus-Apotheke, Arndtstraße 2,

Markkleeberg

Löwen-Apotheke, Breitstraße 51,

Pegau

Apotheke am Krankenhaus,

Rudolf-Virchow-Straße 4, Borna

Urs-Apotheke am Marktkauf,

Städtelner Straße 54, Markkleeberg

Apotheke am Park, Hauptstraße 8,

Markkleeberg

Neue Apotheke Wachau, Madgebor-

ner Straße 14, Markkleeberg

Stadt-Apotheke, Brauhausstraße 5,

Borna

Löwen-Apotheke, Markt 14, Borna

**Samstag, 16.11.2024**

Tel.: 034296 / 307744

**Sonntag, 17.11.2024**

Tel.: 03433 / 204024

**Montag, 18.11.2024**

Tel.: 03433 / 204882

**Dienstag, 19.11.2024**

Tel.: 03433 / 27430

**Mittwoch, 20.11.2024**

Tel.: 034203 / 622230

**Donnerstag, 21.11.2024**

Tel.: 03433 / 204024

**Freitag, 22.11.2024**

Tel.: 034203 / 622230

**Samstag, 23.11.2024**

Tel.: 0341 / 92647764

**Sonntag, 24.11.2024**

Tel.: 034203 / 54400

Kirchplatz-Apotheke,

Kirchplatz 18-19, Pegau

Adler-Apotheke,

Leipziger Straße 26a,

Borna

Apotheke im Kaufland,

Am Wilhelmschacht 34, Borna

Apotheke am Krankenhaus,

Rudolf-Virchow-Straße 4, Borna

Laurentius-Apotheke,

Leipziger Straße 2, Zwenkau

**Donnerstag, 21.11.2024** Adler-Apotheke, Leipziger Straße 26a,

Borna

Laurentius-Apotheke,

Leipziger Straße 2, Zwenkau

**Samstag, 23.11.2024** Ahorn-Apotheke, Koburger Straße 50,

Markkleeberg

**Sonntag, 24.11.2024** Markt-Apotheke, Weinhold-Arkade 4,

Zwenkau



**Hinweis:** Der Notdienst beginnt 8 Uhr und endet am Folgetag 8 Uhr. Am Samstag erfolgt der Notdienstplan nach Plan von 8 – 12 Uhr und ab 18 Uhr. Im Zeitraum von 12 – 18 Uhr sind folgende Apotheken des Dienstbereitschaftskreises regelmäßig geöffnet:

**Borna, Apotheke am Kaufland**

**Markkleeberg, Urs-Apotheke am Marktkauf**

**Markkleeberg, Apotheke im Globus**

Die Samstagsregelung gilt nicht für Feiertage in Sachsen.

### Jahres-Status-Konferenz zum Masterplan „Grünen Pleiße“

#### Save the date

Wann: 4. November 2023, 18:00 - 21:00 Uhr

Wo: Gemeindesaal der Gemeinde Neukieritzsch

Ganz herzlich werden Regionalverantwortliche, Aktive in den Vereinen, Kulturakteure und Wirtschaftsvertreter und generell Interessierte an der Zukunft der Region an der Pleiße zur Jahres-Status-Konferenz der „Grünen Pleiße“ eingeladen. In der Konfe-

renz werden die neuesten Entwicklungen an der Grünen Pleiße vorgestellt und Möglichkeiten zur Vernetzung sowie zur Zusammenarbeit für die Zukunft besprochen.

Der genaue Ablauf der Konferenz wird Mitte Oktober unter [www.gruenepleisse.de](http://www.gruenepleisse.de) veröffentlicht. Da die Plätze für diese Veranstaltung begrenzt sind, wird gebeten, sich bereits jetzt unter [post@gruenepleisse.de](mailto:post@gruenepleisse.de) anzumelden.

## Themenabende für bürgerschaftlich Engagierte im Landkreis Leipzig

In der Woche vom 11. bis 15. November 2024 lädt das Sächsische Landeskuratorium Ländlicher Raum e.V. zu drei inspirierenden Themenabenden in Grimma, Markranstädt und Kohren-Sahlis ein. Im Fokus stehen aktuelle Fragen rund um das Ehrenamt. Zu jedem Themenabend gibt es zwei Workshops. Diskutieren Sie mit Fachleuten und tauschen Sie sich bei einem Imbiss aus! Themen und Termine sind:

- „Digital im Verein“: Dienstag, 12.11., 17 Uhr, Rathausaal Grimma
- „Vereinsrecht aktuell“: Mittwoch, 13.11., 17 Uhr, Kommunikations- und Kreativzentrum KUK Markranstädt
- „Kommunikation und Zeitmanagement im Verein“: Donnerstag, 14.11., 17 Uhr, Heimvolkshochschule Kohren-Sahlis

Die Teilnahme ist kostenfrei. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie hier:

[www.slk-miltitz.de/Fachtage.html](http://www.slk-miltitz.de/Fachtage.html)

Die Woche des bürgerschaftlichen Engagements wird vom Sächsischen Landeskuratorium Ländlicher Raum e.V. (SLK) organisiert und findet in Kooperation mit dem Evangelisches Bildungs- und Gästehaus Heimvolkshochschule Kohren-Sahlis, dem Vereins- und Stiftungszentrum e.V. und dem Christlich-Sozialen Bildungswerk Sachsen e.V. statt. Das Projekt wird unterstützt durch den Freistaat Sachsen.

## In Erinnerung an die Völkerschlacht

### Kommandant-Prendel-Orden nimmt neue Ordensmitglieder in seine Reihen auf

Pressemitteilung der Kultur- und Umweltstiftung Leipziger Land der Stadt- und Kreissparkasse Leipzig, Leipzig, der 16. Oktober 2024. Auf einer Festveranstaltung im Gohliser Schlösschen ehrte der von der Kultur- und Umweltstiftung Leipziger Land vor zehn Jahren ins Leben gerufene Kommandant-Prendel-Orden am Donnerstag, 17. Oktober 2024 erneut jahrelanges Engagement für die Erinnerung an die Völkerschlacht durch die Vergabe des Kommandant-Prendel-Kreuzes und der Kommandant-Prendel-Medaille.

Als diesjährige Träger des Kommandant-Prendel-Kreuzes wurden Olaf Schaub aus Rötha und der Markkleeberger Joachim Gerlach in die Reihen des Ordenskapitels aufgenommen. Neben dem Kommandant-Prendel-Kreuz verlieh der Orden darüber hinaus die mit 500 Euro dotierte Kommandant-Prendel-Medaille an Jörg Titze aus Doberschütz.

„Kriegerische Ereignisse wie die Völkerschlacht bei Leipzig waren und sind mit Tod und unendlich viel Leid verbunden“, erklärte Stephan Seeger, Geschäftsführender Vorstand der Kultur- und Umweltstiftung und Kanzler des Kommandant-Prendel-Ordens: „Unser Erinnern steht nicht unter dem Namen eines großen Heerführers. Unser Orden trägt ganz bewusst den Namen Victor Anton Franz von Prendels, eines Mannes, der für Ehrgefühl, Anstand und Menschlichkeit steht.“ Um diese Werte gehe es auch im Kommandant-Prendel-Orden.

Die Gründung des Kommandant-Prendel-Ordens wurde 2014 auf Anregung Ingo Landleiters durch die Kultur- und Umweltstiftung Leipziger Land der Sparkasse Leipzig initiiert. Im Oktober 2018 hatte der sächsische St. Heinrichs Orden durch seinen Ordensherrn Alexander Prinz von Sachsen die Schirmherrschaft über den Kommandant-Prendel-Orden übernommen.

### Zu den Ausgezeichneten

#### Kommandant-Prendel-Kreuz 2024

\*\*Joachim Gerlach (Jahrgang 1972) ist Gründungsmitglied des Fördervereins „Historisches Torhaus zu Markkleeberg 1813“ e. V. und seit 1996 Vorstandsmitglied dieses Vereins in wechselnden Funktionen. Bereits seit 2003 ist Gerlach Verantwortlicher für das Biwak am Torhaus Markkleeberg im Rahmen des jährlichen Völkerschlachtgedenkens. Zwischen 2003 bis 2013 war er außerdem Schatzmeister im „Verband Jahrfeier Völkerschlacht bei Leipzig 1813 e. V.“ Seit 1998 trägt Joachim Gerlach die historische Uniform des französischen „32e régiment d'infanterie ligne“.

Olaf Schaub (Jahrgang 1964) ist bereits seit Mitte der 1980-er Jahre aktiv, zunächst in der IG „Lützower Freikorps“ (1984-1989) und dem Infanterieregiment „Prinz Clemens“ (1991-1995) sowie seit 1998 im „9e régiment légère“. Dabei fungiert er u. a. als Gruppenleiter, Ausbilder und Unteroffizier im historischen Range eines Sergeant-major. 2008 war Olaf Schaub Mitinitiator zur Errichtung eines Gedenksteins für die französischen Truppen unter Marschall Ney auf dem Schlachtfeld von Großgörschen. Außerdem unterstützte Schaub bei verschiedenen Veröffentlichungen zum Thema der Napoleonischen Kriege und ist selbst Autor des Buches „Carl August von Metzradt, Kommandeur des 1. Leichten/Schützen-Bataillons – Aus dem Leben eines sächsischen Offiziers“, welches in Kürze erscheinen wird.

#### Kommandant-Prendel-Medaille 2024

Jörg Titze (Jahrgang 1961) aus Doberschütz begann seine Reenactment-Karriere 1979 zunächst als „Einzelkämpfer“, später in verschiedenen Gruppen („Sächsische Artillerie“; „Französisches 6. leichtes Infanterie-Regiment“; seit 1989 „Sächsisches Infanterie-Regiment Churfürst / 1. leichtes Regiment“). Außerdem ist Titze beteiligt an der Erstellung großer Zinnfigurendioramen wie beispielsweise des Dioramas „Völkerschlacht bei Leipzig, 18.10.1813, südliches Schachtfeld“ im Torhaus Dölitz oder eines Dioramas über die „Sächsische Kürassierbrigade am 07.09.1812 bei Borodino“, welches seit dem 27. September 2024 im Militärgeschichtlichen Museum der Bundeswehr in Dresden zu besichtigen ist. Seit 1988 beschäftigt sich Jörg Titze überdies mit der Forschung zur napoleonischen Zeit und hier insbesondere zur sächsischen Armee und hat seitdem zahlreiche Publikationen veröffentlicht.

#### Zur Wahl der Ordensträger

Auf Vorschlag des Ordenskanzlers und seiner drei Stellvertreter wählt das Ordenskapitel mit einer Zweidrittelmehrheit die Ordensträger. Das Ordenskreuz wird jährlich an höchstens zwei Personen verliehen und ist undotiert. Mit der Verleihung des Kreuzes ist zugleich die Aufnahme in das Ordenskapitel, das höchste Gremium des Ordens, verbunden. Die Medaille wird an höchstens drei Ordensträger pro Jahr verliehen und ist mit 500 Euro dotiert. Weitere Informationen finden Sie in der Satzung des Kommandant-Prendel-Ordens unter <http://www.kultur-und-umweltstiftung.de/volkerschlacht/kommandant-prendel-orden/satzung>

# Fenster



*Ein Begriff für Qualität*

**Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau**

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
 Böhlener Str. 30 · 04571 Rötha (Leipzig)  
 Tel. 03 42 06 / 5 40 16 · Fax 5 40 17

»Alles aus eigener Produktion«  
 ● Kunststoff ● Holz  
 ● Holz-Aluminium  
 ● Leichtmetall  
 ● Haustüren  
 ● Rollläden  
 ● Wintergärten  
 ● Insektenschutz  
 ● Markisen  
 - direkt ab Werk -

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

## Rechtsanwältin Beatrix Brosche

04571 Rötha • Heinestraße 32  
 ☎ 03 42 06/ 75 97 55

*Wir haben es, Recht zu haben.*

- Familien- und Sozialrecht
- Arbeitsrecht
- Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht
- Abmahnungen, Marken- und Urheberrecht

**Barrierefreier Zugang !**  
[www.kanzlei-brosche.de](http://www.kanzlei-brosche.de)



**LW-FLYERDRUCK.DE** Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Anzeigenwerbung  
 online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)




**Bestattungen & Vorsorge**

## GEORGE Bestattungen

*Mitfühlend & kompetent jederzeit an Ihrer Seite*

**Karin George**

Ruf **034206 - 7 83 19**  
[www.george-bestattungen.de](http://www.george-bestattungen.de)

Unsere Filiale  
 K.-Bartelmann-Str. 42  
 04564 Böhlen

## Fuhrgeschäft Werner Flister

- Containerdienste aller Art 1m<sup>3</sup> - 25m<sup>3</sup>
- Abbrucharbeiten, Aushub von Baugruben und sonst. Baggerarbeiten
- Entsorgung und Anlieferung von Schüttgütern aller Art (auch Kleinstmengen)
- Kutsch- und Kremserfahrten

*Wir bewegen was!*

[www.fuhrgeschaeft-flister.de](http://www.fuhrgeschaeft-flister.de)  
**Tel.: 03 42 03 - 5 25 38**  
 04442 Zwenkau • Bahnhofstraße 28




**Werden Sie Moor- und Klimaschützer!**  
*Gärtnern Sie torffrei!*

Weitere Infos unter [www.NABU.de/moorschutz](http://www.NABU.de/moorschutz)




*Seit 25 Jahren an Ihrer Seite*

Mit tiefem Mitgefühl und Erfahrung dürfen wir Sie seit 25 Jahren durch die schwersten Momente des Lebens begleiten.

Mit unserem engagierten Team sind wir Tag und Nacht für Sie erreichbar, um Trost zu spenden und Unterstützung zu bieten – sei es in Zeiten der Trauer oder bei der Vorsorgeplanung.

Wir bedanken uns bei allen Angehörigen für ihr Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihrer gesamten Familie für die Zukunft alles Gute.

**Päschel Bestattungshaus**  
 Tel. **034206 - 77 69 71** | E-Mail [boehlen@bestattung-leipzig.de](mailto:boehlen@bestattung-leipzig.de) | Web [www.bestattung-leipzig.de](http://www.bestattung-leipzig.de)



**Wir erklären dir, wie das Gehirn funktioniert. Besuche uns hier:**  
[www.afi-kids.de](http://www.afi-kids.de)

**AFI-KIDS**



Als ambulanter Pflegedienst und Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen, bieten wir Ihnen oder Ihren Angehörigen die optimale Versorgung in der häuslichen Umgebung.

Zu unseren Leistungen gehören:

- jegliche häusliche Krankenpflegeleistungen nach § 37.2 SGB V
- jegliche Pflegeleistungen (mit und ohne Pflegegrad)
- hauswirtschaftliche Versorgung wie Einkauf und Reinigung Ihres häuslichen Umfeldes
- Beratungsbesuche nach § 37.3 SGB XI (für Pflegegeldempfänger)
- kostenlose Beratung zu Pflege- und Krankenkassenleistungen

Wir beraten Sie und Ihre Angehörigen gern **kostenlos** und **unverbindlich**.

Ihr Pflegedienstleiter  
**René Gutzer**

Zu unserem Einzugsgebiet gehören:  
 Zwenkau, Böhlen, Rötha, Gauls und weitere Orte in der Umgebung.



**ProfiVital**

Aktiv Pflegedienst  
**ProfiVital GbR**  
 Bahnhofstraße 3  
 04564 Böhlen

**Tel.: 034 206 - 75 65 58**  
**Fax: 034 206 - 75 65 59**  
**24h: 0157 - 37 27 71 87**  
[buero@profivital.de](mailto:buero@profivital.de)

Gesellschafter: Florian Frommann  
 Norman Weigand

**ANKAUF**  
**Pkw und Transporter**  
 Geld sofort / Zustand gleich,  
 inkl. Abmeldung + Abholung

**Autoverwertung**  
**Remo Großkopf in Groitzsch**  
 Tel. 034296 / 43640  
 E-Mail: info@autoverwertung-grosskopf.de  
 seit 1991 für Sie da

**WIMBERGER**  
  
**METALLBAU**

**Ronny Wimberger**  
**Metallbaumeister**

**Balkone – Stahlbau**  
**Treppen – Tore – Zäune**  
**Schmiede- und Schweißarbeiten**

Tel. 03 42 03 / 43 26 10  
 Fax 03 42 03 / 43 26 11  
 Mobil 01 74 / 9 68 84 95  
 www.metallbau-wimberger.de

Pegauer Str. 88  
 04442 Zwenkau

[www.BrautmodeOutlet.de](http://www.BrautmodeOutlet.de)

**premio** Dietsch  
 Reifen + Autoservice

**REIFENFACHWERKSTATT ZWENKAU**  
 Meisterbetrieb der Kfz-Innung

**ad AUTO DIENST** DIE MARKEN-WERKSTATT

**Kfz-Meisterbetrieb**

- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Elektronische Achsvermessung
- Glasservice
- Reifeneinlagerung
- HU / AU
- Werkstattersatzwagen
- Klimaservice
- Karosserie- und Lackierarbeiten

Öffnungszeiten: Mo - Do 8 - 12 und 13 - 18 Uhr,  
 Fr 8 - 12 und 13 - 15 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

Tel. 03 42 06 - 5 15 31 • Fax 03 42 06 - 5 15 33  
 Werkstraße 38 • www.reifen-dietsch.de

**Dienstleistungsservice Sven Hoeßer**

Hilfe rund um Haus, Hof und Garten  
 Hausmeisterdienste, Grünanlagenpflege, Transporte  
 Pflasterarbeiten, Reparaturen/Instandh.  
 Entrümpelung, Entsorgung u.v.m.  
 Pulvermühlenweg 71, 04442 Zwenkau  
 Tel. 034 203 / 31 235 oder 01 60 / 79 97 119

- seriös  
 - preiswert  
 - zuverlässig



[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)

**BREITENBACHER HOF**  
 Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
 Breitenbachstraße 18  
 72178 Waldachtal-  
 Lützenhardt  
 Nördlicher Schwarzwald  
 Tel. 07443/9662-0  
 Fax 07443/966260

*Zum Saisonende*  
**10% Rabatt auf die Schwarzwaldwoche  
 und Schwarzwaldtage**  
**Zeitraum 3. Bis 24. Nov. 2024**

**Schwarzwaldwoche**  
 7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,  
 davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
 und 1 x festliches 6-Gang-Menü,  
 Montag und Dienstag nur Frühstück  
 p. P. **ab € 529,-**

**Schwarzwaldtage**  
 Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
 4 oder 5 Nächte  
 mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
 Montag und Dienstag nur Frühstück  
 4 Nächte p. P. **ab € 308,-**

**Die kleine Auszeit**  
 Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller  
 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
 2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

**Hören mit Herz**  
**Kufs**  
 HÖRAKUSTIK

**GRATIS**  
**Glühwein/Bier & Bratwurst**  
 Weihnachtsmarkt-Atmosphäre bei Kufs

**Highlights:**  
 ♥ gratis Bratwurst  
 ♥ gratis Glühwein oder Bier  
 ♥ gratis Hörtest

Wir freuen uns, Ihnen ein köstliches Erlebnis bieten zu dürfen.

**JEWELS VON 9 BIS 17 UHR**

<p><b>25. 11.</b> Groitzsch                  Schusterstraße 5                  ☎ 034296 / 4 88 17</p>	<p><b>26. 11.</b> Meuselwitz                  Am Rathaus 1                  ☎ 03448 / 752 99 95</p>
<p><b>27. 11.</b> Markranstädt                  Krakauer Straße 13A                  ☎ 034205 / 83 30 83</p>	<p><b>28. 11.</b> Borna                  Wilhelm-Külz-Straße 32                  ☎ 03433 / 203 967</p>

[www.hoerakustik-kufs.de](http://www.hoerakustik-kufs.de)  

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
 fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**